

DECYZJA KOMISJI**z dnia 30 listopada 2009 r.****w sprawie środków przejściowych na mocy rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przetwarzania mleka surowego niespełniającego wymagań UE w niektórych zakładach mleczarskich w Bułgarii***(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 9282)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2009/861/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych⁽²⁾ ustanawia ogólne zasady dla przedsiębiorstw sektora spożywczego dotyczące higieny środków spożywczych, oparte między innymi na zasadach Analizy Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli. Stanowi ono, że przedsiębiorstwa sektora spożywczego muszą przestrzegać pewnych procedur opartych na wspomnianych zasadach.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 ustanawia szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego dla przedsiębiorstw sektora spożywczego i uzupełnia przepisy ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 852/2004. Przepisy określone w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 obejmują wymogi higieny dotyczące surowego mleka i przetworów mlecznych.
- (3) Na mocy załącznika VI rozdział 4 sekcja B lit. c) do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii (Akt przystąpienia), Bułgarii przyznano okres przejściowy, upływający dnia 31 grudnia 2009 r., na osiągnięcie przez niektóre zakłady mleczarskie zgodności z tymi wymogami higieny.
- (4) Niektóre zakłady, które uzyskały zezwolenie na przetwarzanie mleka surowego niespełniającego wymagań określonych w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 („mleko niespełniające wymagań UE”) wymieniono w rozdziale I dodatku do załącznika VI do Aktu przystąpienia. Niektóre zakłady, które uzyskały zezwolenie na przetwa-

rzanie zarówno mleka spełniającego wymagania, jak i mleka niespełniającego wymagań UE, pod warunkiem że przetwarzanie odbywa się na odrębnych liniach produkcyjnych, wymieniono w rozdziale II tego dodatku.

- (5) Gospodarstwa produkujące mleko, które nie spełniają wymogów higieny określonych w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 są rozproszone po całym terytorium Bułgarii. Wartość procentowa surowego mleka spełniającego te wymogi dostarczanego do zakładów mleczarskich w Bułgarii wzrosła tylko nieznacznie w ostatnich latach.
- (6) Biorąc pod uwagę obecną sytuację, stosowne jest ustanowienie ograniczonego czasowo odstępstwa od wymogów higieny określonych w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004, aby umożliwić Bułgarii dostosowanie jej sektora mlecznego do wspomnianych wymogów.
- (7) W tej sytuacji niektórym zakładom mleczarskim wymienionym w załączniku I do niniejszej decyzji należy zezwolić, w drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 853/2004, na dalsze przetwarzanie mleka spełniającego wymagania i mleka niespełniającego wymagań UE także po dniu 31 grudnia 2009 r., pod warunkiem że odbywa się ono na odrębnych liniach produkcyjnych. Ponadto niektórym zakładom mleczarskim wymienionym w załączniku II do niniejszej decyzji należy zezwolić na dalsze przetwarzanie mleka niespełniającego wymagań bez odrębnych linii produkcyjnych.
- (8) Wprowadzanie do obrotu produktów mleczarskich uzyskanych z mleka niespełniającego wymagań UE powinno być jednak ograniczone do Bułgarii lub powinny być one przeznaczone do dalszego przetwarzania w zakładach mleczarskich objętych odstępstwem przewidzianym w niniejszej decyzji.
- (9) Okres przejściowy przyznany w niniejszej decyzji powinien ograniczać się do 24 miesięcy od dnia 1 stycznia 2010 r. Przed upływem tego okresu sytuację sektora mleczarskiego w Bułgarii należy poddać przeglądowi. Bułgaria powinna zatem przedkładać Komisji roczne sprawozdania dotyczące postępów w zakresie modernizacji gospodarstw produkujących mleko, które dostarczają surowe mleko do zakładów mleczarskich w tym państwie członkowskim oraz systemu odbioru i transportu mleka niespełniającego wymagań UE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1.

- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

Takie produkty mleczarskie są oznaczone innymi znakami jakości zdrowotnej lub znakami identyfikacyjnymi niż znaki jakości zdrowotnej lub znaki identyfikacyjne przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 5

Artykuł 1

Do celów niniejszej decyzji „mleko niespełniające wymagań UE” oznacza mleko surowe, które nie spełnia wymagań określonych w załączniku III sekcja IX rozdział I podrozdziały II i III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

Bułgaria przekazuje Komisji roczne sprawozdania dotyczące postępów w dostosowaniu do wymogów rozporządzenia (WE) nr 853/2004:

Artykuł 2

W drodze odstępstwa od wymagań określonych w załączniku III sekcja IX rozdział I podrozdziały II i III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 zakłady mleczarskie wymienione w załączniku I do niniejszej decyzji mogą nadal przetwarzać do dnia 31 grudnia 2011 r. mleko spełniające wymagania i mleko niespełniające wymagań UE, pod warunkiem że przetwarzanie mleka spełniającego wymagania i mleka niespełniającego wymagań odbywa się na odrębnych liniach produkcyjnych.

- a) gospodarstw produkujących mleko niespełniające wymagań UE;

- b) systemu odbioru i transportu mleka niespełniającego wymagań UE.

Pierwsze sprawozdanie roczne zostanie przedłożone Komisji najpóźniej do dnia 31 grudnia 2010 r., a drugie sprawozdanie roczne najpóźniej do dnia 31 października 2011 r.

Artykuł 3

W drodze odstępstwa od wymagań określonych w załączniku III sekcja IX rozdział I podrozdziały II i III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 zakłady mleczarskie wymienione w załączniku II do niniejszej decyzji mogą nadal przetwarzać do dnia 31 grudnia 2011 r. mleko niespełniające wymagań UE bez odrębnych linii produkcyjnych.

Do sprawozdań tych stosuje się wzór formularza znajdujący się w załączniku III.

Artykuł 6

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2011 r.

Artykuł 4

Produkty mleczarskie uzyskane z mleka niespełniającego wymagań UE są wyłącznie:

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

- a) wprowadzane na rynek krajowy w Bułgarii; lub

- b) przeznaczone do dalszego przetwarzania w zakładach mleczarskich w Bułgarii, o których mowa w art. 2 i 3.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz zakładów mleczarskich, które mogą przetwarzać mleko spełniające wymagania i mleko niespełniające wymagań UE, o których mowa w art. 2

Nr	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel” OOD	gr. Elena ul. „Treti mart” 19
2	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum” EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	„Mlechen ray — 99” EOOD	gr. Vratsa
4	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov”	gr. Vratsa
5	BG 1912013	„ZHOSI” OOD	s. Chernolik
6	BG 2012020	„Yotovi” OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa”
7	BG 2512020	„Mizia-Milk” OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
8	BG 0812009	„Serdika — 90” AD	gr. Dobrich ul. „25 septemvri” 100
9	BG 2112001	„Rodopeya — Belev” EOOD	4700 town Smolyan, „Traciya” 1 str.
10	BG 1212001	„S i S — 7” EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose” 1
11	BG 2812003	„Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz zakładów mleczarskich, które mogą przetwarzać mleko niespełniające wymagań UE, o których mowa w art. 3

Nr	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
1	BG 1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
2	0112014	ET „Veles — Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
3	2312041	„Danim — D. Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
4	2712010	„Kamadzhiev — milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
5	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N.Yo. Vaptsarov“ 8
6	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
7	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
8	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul „Evropa“ 138
9	2312030	ET „Favorit — D. Grigorov“	s. Aldomirovtsi
10	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
11	BG 1512033	ET „Voynov — Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
12	BG 1612020	ET „Bor — Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
13	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dabnik obl. Pleven
14	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
15	BG 1612051	ET „Radev — Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
16	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
17	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
18	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
19	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
20	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
21	0212028	„Vester“ OOD	s. Sigmen
22	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
23	0512003	SD „LAF — Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
24	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
25	0612041	ET „Ekoprodukt — Megiya — Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „linden“ 3
26	0612042	ET „Mlechen puls — 95 — Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
27	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil

Nr	Numer weterynaryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
28	1212022	„Milkkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
29	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
30	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
31	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
32	1512010	ET „Militsa Lazarova — 90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
33	1612024	SD „Kostovi — EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
34	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
35	1712046	ET „Stem — Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
36	2012012	ET „Olimp- P. Gurtsov“	gr. Sliven m — t „Matsulka“
37	2112003	„Milk — inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
38	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino
39	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
40	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“2
41	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
42	2812018	ET „Bulmilk — Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
43	2812010	ET „Mladost — 2 — Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
44	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashitsa obsht. Kyustendil
45	BG 1112016	Mandra „IPZH“	gr. Trojan ul. „V.Levski“ 281
46	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
47	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
48	BG 0912011	ET „Alada — Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
49	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
50	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
51	1712010	„Bulagrotreyd — chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
52	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
53	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2

Nr	Numer wetery- naryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
54	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
55	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
56	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
57	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19
58	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
59	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
60	2612049	ET „Todorovi — 53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65

